



la Biennale di Venezia

57. Esposizione
Internazionale
d'Arte
Eventi Collaterali

“Catalonia in Venice. La Venezia che non si vede. La Venècia que no es veu.”

Un projecte d'Antoni Abad produït per l'Institut Ramon Llull per a la 57^a edició de La Biennale di Venezia.

Accessible per a les persones amb discapacitat intel·lectual.



Catalonia in Venice
www.blind.wiki/venezia

LLULL institut
ramon llull
Llengua i cultura catalanes



Museo per tutti

Accessibile alle persone con disabilità intellettiva

UN PROGETTE DE:



AMB EL SUPORT DE:



La Biennale di Venezia

La Biennale di Venezia és una mostra d'art molt important i coneguda. Es diu Biennale (biennial) perquè s'organitza cada 2 anys.

A la mostra s'hi exhibeixen les obres d'artistes contemporanis de tot el món. Els artistes contemporanis són artistes que encara són vius o que han mort fa poc. La mostra dura 6 mesos.

Durant aquest temps moltes persones d'arreu del món vénen a Venècia per visitar-la.

Cada mostra té un títol diferent.

El títol d'aquest any és "Viva Arte Viva".

Fins ara s'han fet 57 mostres.

Les obres dels artistes s'exhibeixen en diferents llocs de Venècia.

Hi ha 2 llocs que concentren la major part de les obres.

El primer és un edifici que es diu Arsenale.

El segon és un espai que es diu Giardini della Biennale (Jardins de la Biennial).

Tots 2 són espais molt grans.

També hi ha molts espais que són més petits i mostren altres obres.

Als Jardins de la Biennial hi ha tot de cases petites que anomenen pavellons.

Cada pavelló es dedica a un país diferent.

Cada país decideix a quin artista encarrega una obra per a La Biennale.

Els artistes fan obres que són molt diferents les unes de les altres.

A La Biennale s'hi poden veure vídeos, quadres i instal·lacions.

La majoria de les obres que hi ha a la Biennial són instal·lacions.

Les instal·lacions són obres fetes amb objectes, imatges i diversos materials combinats d'una manera particular.



Què és BlindWiki

Antoni Abad és un artista que ve de Catalunya.

Catalunya és una zona d'Espanya.

Antoni Abad presenta una obra d'art que es diu "La Venezia che non si vede / La Venècia que no es veu".

"La Venècia que no es veu" és un mapa de la ciutat de Venècia fet de sons i sensacions [com les olors].

Aquest mapa es construeix amb les gravacions de veus de moltes persones.

Les gravacions es fan amb una aplicació de mòbil que es diu BlindWiki.

Pots demanar a les persones que treballen aquí una tauleta tàctil per veure el mapa de Venècia i sentir-ne les veus.

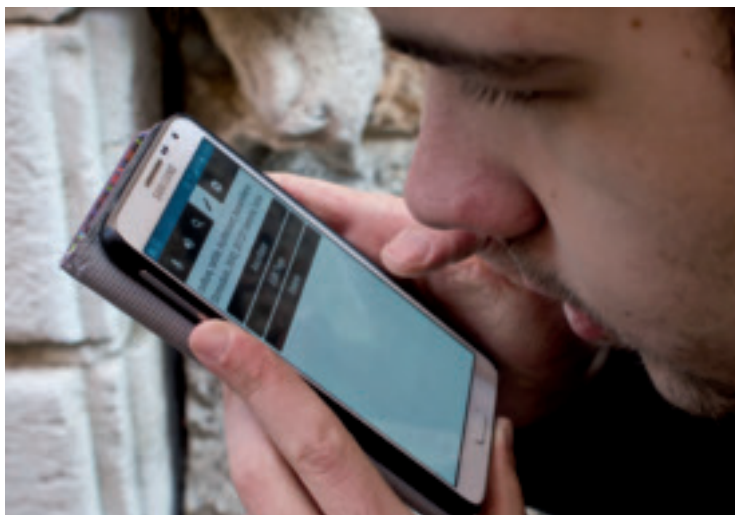
Les persones que et poden ajudar tenen una insígnia groga.

Pots observar i tocar el còmic que hi ha sobre la taula.

Un còmic és una història il·lustrada.

Quan surtis pots fer un tomb amb la barca.

Si necessites un cop de mà crida a les persones amb la insígnia groga, t'ajudaran amb moltes ganes.





CANNAREGIO

Estació de tren
de Venècia
[Santa Lucia]



SANTA CROCE



SAN POLO

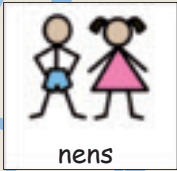
Canal Grande



DORSODURO



GIUDECCA



nens

SAN MARCO



biblioteques



aigua

La Biennale
di Venezia
Arsenale



carrer de Venècia

La Biennale
di Venezia
Giardini

Història social

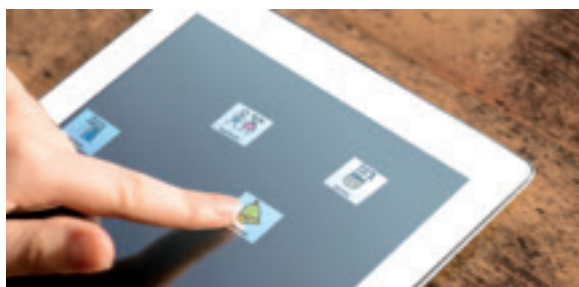
Benvingut a Catalunya a Venècia.



Pots observar el mapa de Venècia i escoltar les gravacions de veus.
Demana a una persona amb la insígnia groga si et pot deixar una tauleta tàctil.

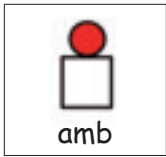
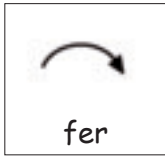
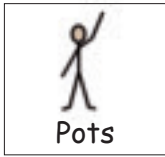
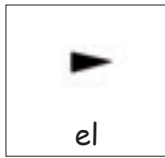
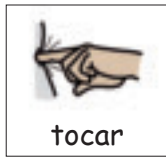
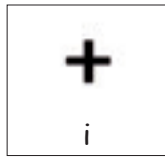
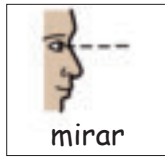
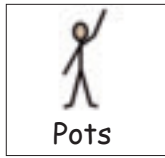
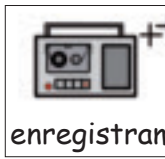
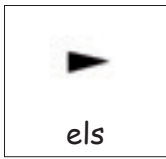
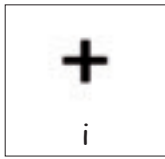
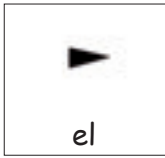
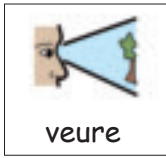
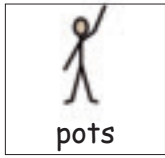
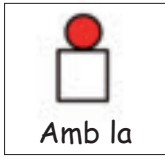
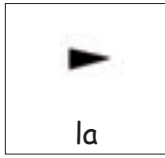
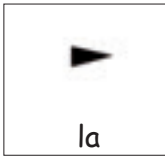
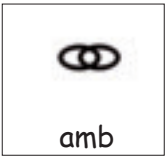
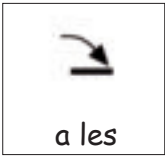
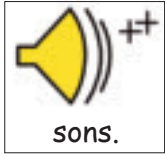
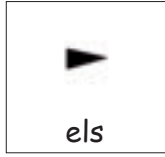
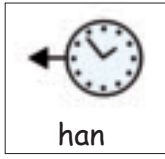
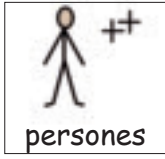
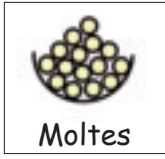
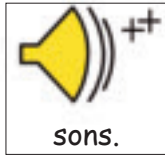
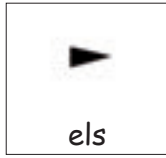
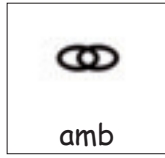
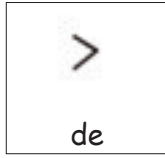
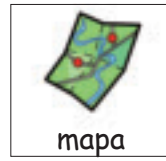
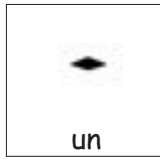
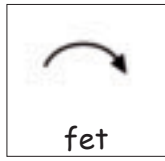
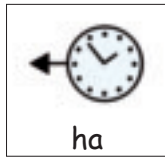
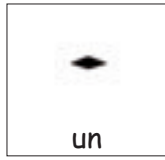
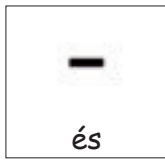


Seu a la taula i mira la tauleta tàctil.
El mapa que hi veus és el de Venècia.
Els dibuixos són les gravacions de so.
Toca un dibuix i escolta.



Si vols pots prémer els altres dibuixos.
Si el volum està massa alt o massa baix demana ajut a les persones amb la insígnia groga.
Si la tauleta tàctil no funciona, demana ajut a les persones amb la insígnia groga.
Si vols gravar la teva veu demana ajut a qui t'acompanyi.
Per favor, quan hakis acabat d'escoltar les gravacions torna la tauleta tàctil a una persona amb la insígnia groga.





Quan vegis aquest símbol



Museo per tutti

Accessibile alle persone con disabilità intellettiva

t'indicarà en quin lloc hi ha les persones que et poden ajudar.

Elles t'ajudaran a entendre les obres d'art, un quadre, una estàtua, una casa, un palau.

Museo per tutti (Museu per a tothom) és un projecte de l'Associació l'abilità i la Fundació De Agostini.

L'Associació l'abilità és un conjunt de persones que ajuden els que tenen una discapacitat.

L'Associació l'abilità vol que tothom pugui entendre les obres d'art.

La Fundació De Agostini dóna suport al projecte.